

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΑΘΗΝΑ 15 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1989	ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ	ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ 201

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΠΡΟΕΔΡΙΚΑ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

(1)

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 459

Τροποποίηση των διατάξεων του άρθρου 4 του Π.Δ/τος 1078/1980 «Περί λειτουργίας του Κλάδου Επικουρικής Ασφαλίσεως του Ταμείου Επικουρικής Ασφαλίσεως Προνοίας και Ασθενείας Λιμενεργατών Πειραιώς» (Α' 273).

**Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ**

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις της παρ. 1 του άρθρου 6 του Ν. 819/78 (Α' 175) «περί συστάσεως του κλάδου Επικουρικής Ασφαλίσεως παρά τω Ταμείω Ασφαλίσεως Ασθενείας και Προνοίας Λιμενεργατών Πειραιώς και μετανομασίας αυτού».

2. Τις διατάξεις του άρθρου 14 του Π.Δ. 105/1988 (Α' 46) «Οργανισμός της Γενικής Γραμματείας Κοινωνικών Ασφαλίσεων Υπουργείου Υγείας, Πρόνοιας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων».

3. Τη γνώμη του Δ.Σ. του Ταμείου Επικουρικής Ασφαλίσεως Προνοίας και Ασθενείας Λιμενεργατών Πειραιώς που έχει ληφθεί κατά τις 21η/16.5.1988 και 33η/14.9.1988 συνεδριάσεις αυτού.

4. Τη γνώμη του Συμβουλίου Κοινωνικής Ασφαλείας που έχει ληφθεί κατά την 43η/5.4.1989 συνεδρίασή του της ΚΕ' περιόδου.

5. Την 371/1989 γνωμοδότηση του Συμβουλίου της Επικρατείας μετά από πρόταση του Υπουργού Υγείας, Πρόνοιας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων, αποφασίζουμε:

Άρθρο μόνο

Το άρθρο 4 του Π.Δ. 1078/80 «Περί λειτουργίας του Κλάδου Επικουρικής Ασφαλίσεως Προνοίας και Ασθενείας Λιμενεργατών Πειραιώς» (ΦΕΚ 273/1.12.80 τ.Α'), αντικαθίσταται ως εξής:

«Άρθρο 4
Σύνταξη λόγω αναπηρίας

1. Ο ασφαλισμένος στον Κλάδο δικαιούται σύνταξη λόγω αναπηρίας:

α) Εάν έχει πραγματοποιήσει, μέχρι της ημερομηνίας που κρίθηκε ανάπηρος σε ποσοστό 67%, 1.500 ημέρες ασφαλίσεως, από τις οποίες 300 κατά τα πέντε (5) προηγούμενα ημερολογιακά έτη εκείνου που κρίθηκε ανάπηρος για πρώτη φορά από τον φορέα Κύριας Ασφάλισης με οποιοδήποτε συντάξιμο ποσοστό.

β) Ανεξαρτήτως του χρόνου ασφαλίσεως, εάν απομακρυνθεί από την Υπηρεσία λόγω βιαίου συμβάντος που επήλθε κατά την εκτέλεση της εργασίας ή εξ αφορμής αυτής, ή λόγω επαγγελματικής ασθένειας.

2. Ο ασφαλισμένος θεωρείται ανάπηρος για την εφαρμογή των διατάξεων της προηγούμενης παραγράφου, εφόσον καθίσταται ανίκανος για την άσκηση των καθηκόντων του, λόγω πνευματικής ή σωματικής παθήσεως, διάρκειας όχι μικρότερης του εξαμήνου, κατά πρόβλεψη του αρμοδίου για τη διαπίστωση της αναπηρίας οργάνου κατά ποσοστό τουλάχιστον 67%, λόγω της οποίας απομακρύνθηκε από την Υπηρεσία.

3. Αιτήσεις ασφαλισμένων του Κλάδου, για συνταξιοδότηση λόγω αναπηρίας, που εκκρεμούν ή απορρίφθηκαν με τις διατάξεις που προϊσχυαν, κρίνονται ή επανακρίνονται με τις διατάξεις του παρόντος, χωρίς όμως δικαίωμα απόληψης αναδρομικών συντάξεων».

Στον Υπουργό Υγείας, Πρόνοιας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων αναθέτουμε τη δημοσίευση και εκτέλεση του παρόντος διατάγματος.

Αθήνα, 31 Αυγούστου 1989

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΧΡΗΣΤΟΣ ΑΝΤ. ΣΑΡΤΖΕΤΑΚΗΣ

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΥΓΕΙΑΣ, ΠΡΟΝΟΙΑΣ & ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ
ΜΙΛΤΙΑΔΗΣ ΕΒΕΡΤ

(2)

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 460

Χορήγηση της πλήρους σύνταξης του ΤΣΑΥ στα 39 έτη ασφάλισης.

**Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ**

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις της παρ. 1 του άρθρου 5 του Ν.Δ. 306/1974 (Α' 40) «περί τροποποιήσεως και συμπληρώσεως διατάξεων της περί ΤΣΑΥ νομοθεσίας», όπως αντικαταστάθηκαν από τις διατάξεις της παρ. 1 του άρθ. 17 του Ν. 982/1979 (Α' 239) «περί τροποποιήσεως και συ-

μπληρώσεως της περί ΤΣΑΥ νομοθεσίας κ.λπ.....».

2. Τις διατάξεις του άρθρου 30 του Ν. 1027/1980 «περί τροποποιήσεως και συμπληρώσεως της περί ΤΕΒΕ νομοθεσίας κ.λπ.......» όπως αντικαταστάθηκαν και συμπληρώθηκαν με το άρθρο 7 του Ν. 1275/1982 «Αύξηση συντάξεων ΤΕΒΕ, ΤΑΕ, ΤΣΑ, κ.λπ.......» και τις διατάξεις του άρθρου 43 του Ν. 1469/1984 (Α' 111) «Ασφάλιση ομογενών, τροποποίηση και συμπλήρωση διατάξεων της νομοθεσίας του ΙΚΑ και ρύθμιση διαφόρων ασφαλιστικών θεμάτων».

3. Τις διατάξεις των άρθρων 23 παρ. 1 περ. στ', 24 παρ. 2 και 27 παρ. 1 του Ν. 1558/1985 «Κυβέρνηση και Κυβερνητικά όργανα» (Α' 137) καθώς και τις διατάξεις του άρθρου 5 του Π.Δ/τος 437/1985 «Καθορισμός και ανακατανομή των αρμοδιοτήτων των Υπουργείων» (Α' 157).

4. Την αριθ. 750/8.11.1988 απόφαση του Δ.Σ. του ΤΣΑΥ.

5. Τη γνωμοδότηση του Συμβουλίου Κοινωνικής Ασφάλειας που διατυπώθηκε κατά τη 43η/5.4.1989 συνεδρίασή του της ΚΕ' περιόδου.

6. Την αριθ. 424/1989 γνωμοδότηση του Συμβουλίου της Επικρατείας, με πρόταση του Υπουργού Υγείας, Πρόνοιας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων, αποφασίζουμε:

Άρθρο 1

1. Από την 1.1.89 το βασικό ποσό της μηνιαίας σύνταξης λόγω γήρατος ή αναπηρίας που χορηγεί το ΤΣΑΥ στους ασφαλισμένους του, που έχουν συμπληρώσει 25 έτη ασφάλισης σύμφωνα με τις διατάξεις της πρώτης περίπτωσης της παρ. 1 του άρθ. 7 του Ν. 982/79 (τ.Α' 239) και της παρ. 1 του άρθρου μόνου του Π.Δ. 523/83 (τ.Α' 200), καθώς και τις διατάξεις των Υπουργικών Αποφάσεων που εκδόθηκαν σε εξουσιοδότηση της πρώτης από τις πιο πάνω διατάξεις (Φ.42/οικ. 1413/84 (τ.Β' 401), Φ.42/958/85 (τ.Β' 184), Φ.42/1025/86 (τ.Β' 317), Φ.42/378/87 (τ.Β' 115), Φ.42/597/88 (τ.Β' 169) και Φ.42/οικ. 73/89 (τ.Β' 45) προσαυξάνεται κατά ποσοστό 6,43% για κάθε έτος ασφάλισης πέραν των 25 ετών και μέχρι τη συμπλήρωση 39 ετών ασφάλισης.

2. Από την ίδια ημερομηνία, δεν χορηγείται καμιά προσαύξηση στη σύνταξη για χρόνο ασφάλισης πέρα από τα 39 έτη.

3. Οι διατάξεις των προηγουμένων παραγράφων έχουν εφαρμογή και γι' αυτούς που συνταξιοδοτήθηκαν από το Ταμείο πριν από την 1.1.1989 καθώς και σ' αυτούς που θα συνταξιοδοτηθούν μετά από την ημερομηνία αυτή αλλά η συνταξιοδότησή τους αρχίζει πριν από την ημερομηνία αυτή.

4. Η παρ. 2 του άρθρου μόνου του Π.Δ. 523/83, καταργείται.

Άρθρο 2

Η ισχύς του Προεδρικού αυτού Διατάγματος αρχίζει από την 1.1.1989.

Στον Υπουργό Υγείας, Πρόνοιας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων αναθέτουμε τη δημοσίευση και εκτέλεση του παρόντος διατάγματος.

Αθήνα, 31 Αυγούστου 1989

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΧΡΗΣΤΟΣ ΑΝΤ. ΣΑΡΤΖΕΤΑΚΗΣ

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΥΓΕΙΑΣ, ΠΡΟΝΟΙΑΣ & ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ
ΜΙΛΤΙΑΔΗΣ ΕΒΕΡΤ

(3)

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 461

Τροποποίηση και συμπλήρωση του Π.Δ/τος 35/1988 «Κανονισμός Παροχών του Κλάδου Επικουρικής Ασφάλισης του Ταμείου Αρωγής Προσωπικού ΟΤΕ» (Α' 14).

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις των εδ. α' και στ' της παρ. 4 του άρθρου 18 του Α.Ν. 1944/1951 (Α' 267) όπως συμπληρώθηκε με το άρθρο 25 του Ν. 1539/1985 (Α' 64).

2. Τα άρθρα 23 παρ. 1 στοιχ. στ' και 24 παρ. 1 και παρ. 2 στοιχ. γ', 26 παρ. 1 και 27 παρ. 1 στοιχ. δ' του Ν. 1558/1985 (Α' 137).

3. Τις διατάξεις της παρ. 5 του άρθρου 14 του Π.Δ/τος 105/1988 «Οργανισμός της Γενικής Γραμματείας Κοινωνικών Ασφαλίσεων» (Α' 46).

4. Τη γνώμη του Συμβουλίου Κοινωνικής Ασφάλειας που διατυπώθηκε στη συνεδρίαση 44η/12.4.89 της ΚΕ περιόδου.

5. Τη γνώμη του Διοικητικού Συμβουλίου του Ταμείου Αρωγής Προσωπικού ΟΤΕ που διατυπώθηκε στην αρ. 110/24.11.1988 συνεδρίασή του.

6. Τη γνωμοδότηση 411/1989 του Συμβουλίου της Επικρατείας με πρόταση του Υπουργού Υγείας, Πρόνοιας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων, αποφασίζουμε:

Άρθρο 1

Το άρθρο 7 του Προεδρικού Διατάγματος 35/1988 (Α' 14) αντικαθίσταται ως εξής:

Άρθρο 7

Τρόπος και χρόνος καταβολής των Συντάξεων

1. Οι συντάξεις καταβάλλονται στην αρχή κάθε μήνα ή διμήνου με εντολή της υπηρεσίας του Ταμείου από τη συμβεβλημένη για το λόγο αυτό Τράπεζα ή Ταχυδρομικό Ταμιευτήριο. Αυτοί που ενεργούν την πληρωμή των συντάξεων είναι υπεύθυνοι για τον έλεγχο της ταυτότητας των δικαιούχων και τη νομιμοποίηση των πληρεξουσίων τους.

2. Για την πληρωμή των συνταξιούχων που κατοικούν στο εξωτερικό εκτός από υπεύθυνη δήλωση των πληρεξουσίων τους που βρίσκονται στην Ελλάδα, απαιτείται και πιστοποιητικό της αρμόδιας Προξενικής Αρχής το οποίο υποβάλλεται στο μήνα Ιανουάριο κάθε έτους με το οποίο βεβαιώνεται ότι ο συνταξιούχος βρίσκεται στη ζωή και ότι δεν έγινε καμία μεταβολή στην προσωπική του κατάσταση.

Άρθρο 2

Η ισχύς του Προεδρικού Διατάγματος αυτού αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Στον Υπουργό Υγείας, Πρόνοιας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων, αναθέτουμε τη δημοσίευση και εκτέλεση του παρόντος διατάγματος.

Αθήνα, 7 Σεπτεμβρίου 1989

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΧΡΗΣΤΟΣ ΑΝΤ. ΣΑΡΤΖΕΤΑΚΗΣ

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΥΓΕΙΑΣ, ΠΡΟΝΟΙΑΣ & ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ
ΜΙΛΤΙΑΔΗΣ ΕΒΕΡΤ

ΥΠΟΥΡΓΙΚΕΣ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Αριθ. ΕΝΥ Φ.0544/2/ΑΣ 318/Μ.3853 (4)

«Έγκριση Πρωτοχόλλου για τις εργασίες της Μικτής ΕλληνοΒουλγαρικής μεθοριακής Επιτροπής της 51ης τακτικής συνόδου», Σόφια 30.6.1989.

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ ΚΑΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

Έχοντας υπόψη:

1. Τη διάταξη του άρθρου 2 της συμφωνίας Ελλάδας - Βουλγαρίας για την πρόληψη και διευθέτηση των μεθοριακών επεισοδίων και παραβιάσεων που υπογράφηκε στην πόλη Στάλιν στις 17 Αυγούστου 1955 περί συστάσεως Ελληνο-Βουλγαρικής μεθοριακής επιτροπής, η οποία δεν κυρώθηκε νομοθετικά.

2. Τις διατάξεις της συμφωνίας Ελλάδας-Βουλγαρίας για τον έλεγχο της μεθοριακής γραμμής που υπογράφηκε στη Σόφια στις 4 Σεπτεμβρίου 1957, η οποία εγκρίθηκε με Υπουργική Απόφαση που δημοσιεύθηκε στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως υπ' αριθ. 115 της 16 Ιουνίου 1959, Τεύχος Α'.

3. Το περιεχόμενο του υπό έγκριση πρωτοκόλλου, αποφασίζουμε:

Εγκρίνουμε ως έχει και στο σύνολό του το Πρωτοχόλλο για τις εργα-

σίες της Μικτής Ελληνο-Βουλγαρικής μεθοριακής επιτροπής της 51ης τακτικής συνόδου που υπογράφηκε στη Σόφια στις 30.6.1989, του οποίου το κείμενο σε πρωτότυπο στην ελληνική γλώσσα έχει ως εξής:

Αθήνα, 11 Σεπτεμβρίου 1989

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ — ΙΩΑΝ. ΒΑΡΒΙΤΣΙΩΤΗΣ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ — ΤΖΑΝΝΗΣ ΤΖΑΝΝΕΤΑΚΗΣ

ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ ΝΟ 59

Για την εργασία της ΜΙΚΤΗΣ ΕΛΛΗΝΟ-ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗΣ ΜΕΘΟΡΙΑΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ της Πεντοχοστής Πρώτης Τακτικής Συνόδου που έλαβε χώρα από 26 έως 30 Ιουνίου 1989 στην πόλη ΣΟΦΙΑ.

Στη σύνοδο συμμετείχαν:

α. Από Ελληνικής πλευράς:

Ταξίαρχος Νικόλαος Μαραγκάκης, Πρόεδρος.

Αντισυνταγματάρχης Αργύριος Αγουρίδας, Γραμματέας.

Αντισυνταγματάρχης Πέτρος Διολίτσης, Μέλος.

Ταγματάρχης Δημήτριος Παυλής, Τοπογράφος.

Ιδιώτης Κωνσταντίνος Κουρτίδης, Διερμηνέας.

β. Από Βουλγαρικής πλευράς:

Υποστράτηγος Μάρκο Γκεόργκιεφ, Πρόεδρος.

Ταγματάρχης Βασίλ Σταϊνοΐκοφ, Γραμματέας.

Συνταγματάρχης Γκεόργκι Στογιάνωφ, Μέλος.

Συνταγματάρχης Μίλκο Ζαχάριεφ, Τοπογράφος.

Ιδιώτης Βαλεντίν Ναϊντένωφ, Διερμηνέας.

Έγινε αποδεκτή η παρακάτω Ημερήσια Διάταξη:

1. Εξέταση των μεθοριακών επεισοδίων και παραβιάσεων που έλαβαν χώρα στην Ελληνο-Βουλγαρική Μεθόριο κατά την χρονική περίοδο μεταξύ της Πεντηκοστής και Πεντηκοστής Πρώτης Τακτικών Συνόδων της ΜΙΚΤΗΣ ΕΛΛΗΝΟ-ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗΣ ΜΕΘΟΡΙΑΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ.

2. Εξέταση των εργασιών των Μεθοριακών Αντιπροσώπων, των Αναπληρωτών και των Πληρεξουσίων τους, για την παραπάνω χρονική περίοδο.

3. Λογοδοσία για την εργασία που έγινε κατά το καλοκαίρι 1988, για την αποκατάσταση και συντήρηση των Μεθοριακών σημείων, καθαρισμό του Μεθοριακού αύλακα και της 5-10 μέτρων Μεθοριακής διαχωριστικής γραμμής στα Ανατολικά τμήματα των Τομέων των πυραμίδων «Α», «Β-1», «Β-2» και «C».

4. Εξέταση του θέματος για την επικύρωση του κοινού σχεδιαγράμματος σε κλίμακα 1:2000 του π. ΜΠΙΣΤΡΙΤΣΑ.

5. Καθορισμός του χρόνου διεξαγωγής των εργασιών της Πεντηκοστής Δεύτερης (52ης) Τακτικής Συνόδου της ΜΙΚΤΗΣ ΕΛΛΗΝΟ-ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗΣ ΜΕΘΟΡΙΑΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ.

ΕΠΙ ΤΟΥ ΘΕΜΑΤΟΣ «ΕΝΑ» ΤΗΣ ΗΜΕΡΗΣΙΑΣ ΔΙΑΤΑΞΗΣ

Η ΜΙΚΤΗ ΕΛΛΗΝΟ-ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΜΕΘΟΡΙΑΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ εξέτασε τη γενική κατάσταση της Ελληνο-Βουλγαρικής Μεθορίου, κατά το χρονικό διάστημα μεταξύ Πεντηκοστής (50ής) και Πεντηκοστής Πρώτης (51ης) Τακτικών Συνόδων και προέβη στην ανάλυση των πραγματοποιηθέντων Μεθοριακών Επεισοδίων και Παραβιάσεων.

Η Επιτροπή διαπίστωσε ομόφωνα ότι σαν αποτέλεσμα των καταβληθεισών απ' αυτήν προσπαθειών, καθώς και από τα Μεθοριακά όργανα των δύο χωρών, κατά την εξεταζόμενη περίοδο ο συνολικός αριθμός των μεθοριακών επεισοδίων και παραβάσεων μειώθηκε σημαντικά και η κατάσταση στα σύνορα είναι ήρεμη.

Η ΜΙΚΤΗ ΕΛΛΗΝΟΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΜΕΘΟΡΙΑΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ διαπίστωσε, ότι κατά την παραπάνω περίοδο ανταλλάχθηκαν επιστολές μεταξύ των Μεθοριακών Αντιπροσώπων, που αφορούσαν μοναδικές παραβάσεις που δεν έγιναν εσκεμμένα, ένεκα του οποίου η Επιτροπή αποφάσισε να τα θεωρήσει λυμένα. Οι δύο αντιπροσωπείες υποχρεώνονται και στο μέλλον, κάθε μια στο έδαφός της, να συνεχίσουν τη λήψη των απαραίτητων μέτρων για την διατήρηση της ήρεμης κατάστασης στα σύνορα.

ΕΠΙ ΤΟΥ ΘΕΜΑΤΟΣ «ΔΥΟ» ΤΗΣ ΗΜΕΡΗΣΙΑΣ ΔΙΑΤΑΞΗΣ

Η ΜΙΚΤΗ ΕΛΛΗΝΟ-ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΜΕΘΟΡΙΑΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ εξέτασε τη δραστηριότητα των Μεθοριακών Αντιπροσώπων, των Αναπληρωτών τους και των Πληρεξουσίων και διαπίστωσε ομόφωνα, ότι κατά την περίοδο μεταξύ της Πεντηκοστής και Πεντηκοστής Πρώτης Τακτικών Συνόδων καταβλήθηκαν προσπάθειεςγια εξέταση και επίλυση των θεμάτων που προέκυψαν στην Ελληνο-βουλγαρική μεθόριο, τηρήθηκαν οι όροι της συμφωνίας του 1955 και οι αποφάσεις της Επιτροπής.

Σαν αποτέλεσμα οι συναντήσεις τους και η αλληλογραφία τους πραγματοποιήθηκαν σε πνεύμα αμοιβαίας εκτίμησης, συνεργασίας και κατανόησης.

Η ΜΙΚΤΗ ΕΛΛΗΝΟ-ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΜΕΘΟΡΙΑΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ υποχρεώνει τους Μεθοριακούς Αντιπροσώπους της Αναπληρωτές και Πληρεξουσίους τους να εργάζονται και στο μέλλον με πιο μεγάλο ζήλο και αποτελεσματικότητα κατά την εξέταση και επίλυση όλων των προβλημάτων που μπορεί να παρουσιασθούν στην ελληνο-βουλγαρική μεθόριο.

ΕΠΙ ΤΟΥ ΘΕΜΑΤΟΣ «ΤΡΙΑ» ΤΗΣ ΗΜΕΡΗΣΙΑΣ ΔΙΑΤΑΞΗΣ

α. Η ΜΙΚΤΗ ΕΛΛΗΝΟ-ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΜΕΘΟΡΙΑΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ διαπίστωσε, ότι σε εκτέλεση της Συμφωνίας μεταξύ των Κυβερνήσεων της Λ.Δ.Β. και της Ελλάδας από το 1957, τα μεθοριακά όργανα των δύο χωρών εξετέλεσαν κατά το θέρος του 1988 πλήρως και στην προθεσμία που καθορίστηκε τις εργασίες για την αποκατάσταση και συντήρηση των μεθοριακών πυραμίδων και σημείων, εκκαθάριση του μεθοριακού αύλακα και της 5-10 μέτρων μεθοριακής λωρίδας από τις δύο πλευρές της μεθοριακής γραμμής στα ανατολικά τμήματα των τομέων Πυραμίδων «Α», «Β-1», «Β-2» και «C».

Η αποκατάσταση της μεθοριακής πυραμίδας Νο 505 του τομέα «C» έγινε από την ελληνική πλευρά, ενώ των μεθοριακών πυραμίδων Νο «321Α» και Νο «340Α» του τομέα «C» από τη βουλγαρική πλευρά με την παρουσία Στρατιωτικών Τοπογράφων των δύο πλευρών.

β. Η ΜΙΚΤΗ ΕΛΛΗΝΟ-ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΜΕΘΟΡΙΑΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ εξέτασε και το θέμα για την αποκατάσταση των μη αποκαλυφθέντων μεθοριακών σημείων (σημείων εξάρτησης) στην περιοχή του π. ΚΑΖΙΑΝΤΕΛΗ-ΝΤΕΡΕ (π. ΕΡΥΘΡΟΠΟΤΑΜΟΣ) και αποφάσισε η αποκατάστασή τους να πραγματοποιηθεί μετά την αποπεράτωση των κατασκευαστικών εργασιών στην κοίτη του ποταμού.

Οι δύο πλευρές να προβούν σε διαβήματα προς τα αρμόδια όργανα για επιτάχυνση των κατασκευαστικών εργασιών διόρθωσης της κοίτης του ποταμού.

ΕΠΙ ΤΟΥ ΘΕΜΑΤΟΣ «ΤΕΣΣΕΡΑ» ΤΗΣ ΗΜΕΡΗΣΙΑΣ ΔΙΑΤΑΞΗΣ

Η ΜΙΚΤΗ ΕΛΛΗΝΟ-ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΜΕΘΟΡΙΑΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ εξέτασε το θέμα της επεξεργασίας του νέου σχεδιαγράμματος σε κλίμακα 1:2000 του π. ΜΠΙΣΤΡΙΤΣΑ και διαπίστωσε:

– Η αεροφωτογράφηση έγινε από την Ελληνική πλευρά τον μήνα Μάρτιο 1989 παρουσία Βούλγαρου Ειδικού και Διερμηνέα σύμφωνα με τις αποφάσεις του Πρωτοκόλλου Νο 58.

– Επικυρώνει τα Πρωτόκολλα της Μικτής Τεχνικής Επιτροπής από 28.7.88, 25.10.88, 29.11.88 και 30.3.89.

Με σκοπό τη συνέχιση της περαιτέρω εργασίας για την επεξεργασία του νέου σχεδιαγράμματος Η ΜΙΚΤΗ ΕΛΛΗΝΟ-ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ αποφάσισε:

– Οι Τοπογράφοι των δύο χωρών να συναντηθούν στη γέφυρα του π. ΜΠΙΣΤΡΙΤΣΑ για έλεγχο και σύγκριση του σχεδιαγράμματος μετά την αποπεράτωση των τοπογραφικών εργασιών. Η ημερομηνία της συνάντησης να ορισθεί με ανταλλαγή επιστολών.

– Το νέο σχεδιάγραμμα να επικυρωθεί σε έκτακτη σύνοδο της ΜΙΚΤΗΣ ΕΛΛΗΝΟ-ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ η οποία να πραγματοποιηθεί στο χωριό ΚΟΥΛΑΤΑ μετά από πρόταση της Βουλγαρικής πλευράς μέχρι τέλους Οκτωβρίου 1989.

– Το επικυρωμένο νέο σχεδιάγραμμα να υποβληθεί στα αρμόδια τεχνικά όργανα των δύο πλευρών για καθορισμό των απαραίτητων προστατευτικών εργασιών στις όχθες του ποταμού οι οποίες θα συζητηθούν στην Πεντηκοστή Δεύτερη Σύνοδο της ΜΕΒΜΕ.

ΕΠΙ ΤΟΥ ΘΕΜΑΤΟΣ «ΠΕΝΤΕ» ΤΗΣ ΗΜΕΡΗΣΙΑΣ ΔΙΑΤΑΞΗΣ

Η ΜΙΚΤΗ ΕΛΛΗΝΟ-ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΜΕΘΟΡΙΑΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ αποφάσισε η Πεντηκοστή Δεύτερη (52η) Τακτική Σύνοδος να γίνει κατά το δεύτερο δεκαπενθήμερο του μηνός Ιουνίου 1990 στην πόλη της Θεσ/νίκης.

Το Πρωτόκολλο αυτό συντάχθηκε και υπογράφηκε στις 30 Ιουνίου

1989 στη Σόφια, σε τέσσερα (4) αντίτυπα, ανα δύο (2) στην Ελληνική και Βουλγαρική γλώσσα, τα οποία έχουν την αυτή ισχύ και από τα οποία οι δύο Αντιπροσωπείες αντάλλαξαν από ένα (1) αντίτυπο.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΑΝΤ/ΠΕΙΑΣ ΣΤΗ ΜΙΚΤΗ ΕΛΛΗΝΟ-ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΜΕΘΟΡΙΑΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ	Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗΣ ΑΝΤ/ΠΕΙΑΣ ΣΤΗ ΜΙΚΤΗ ΕΛΛΗΝΟ-ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΜΕΘΟΡΙΑΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ΝΙΚ. ΜΑΡΑΓΚΑΚΗΣ ΤΑΞΙΑΡΧΟΣ	ΜΑΡΚΟ ΓΚΕΟΡΓΚΙΕΦ ΥΠΟΣΤΡΑΤΗΓΟΣ

Αριθ. Φ.0544/2/ΑΣ 319/Μ.3852 (5)

Έγκριση Πρωτοκόλλου 30ής Τακτικής Συνόδου της μόνιμης Ελληνο-Γιουγκοσλαβικής μεθοριακής επιτροπής Θεσσαλονίκη, 25.5.1989 μετά του Παραρτήματος «Ι».

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ ΚΑΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

Έχοντας υπόψη:

1. Το άρθρο 4 της Συμφωνίας για την προστασία, συντήρηση και ανανέωση των οροσήμων χερσαίων και πλωτών στην Ελληνο-Γιουγκοσλαβική μεθόριο και για την πρόληψη, παρεμπόδιση και τον τρόπο εξέτασης και επίλυσης των μεθοριακών επεισοδίων, που υπογράφηκε στην Θεσσαλονίκη στις 17 Δεκεμβρίου 1958 και κυρώθηκε με Υπουργική Απόφαση που δημοσιεύτηκε στο υπ' αριθ. 117/1959 Φύλλο της Εφημερίδας της Κυβερνήσεως, Τεύχος Α'.

2. Το περιεχόμενο του Πρωτοκόλλου αυτού που προωθείται για έγκριση, αποφασίζουμε:

Εγκρίνουμε ως έχει και στο σύνολό του το Πρωτόκολλο της 30ής Τακτικής Συνόδου της μόνιμης ελληνο-γιουγκοσλαβικής μεθοριακής επιτροπής, που υπογράφηκε στη Θεσσαλονίκη στις 25 Μαΐου 1989 μετά του Παραρτήματος «Ι», και του οποίου το κείμενο σε πρωτότυπο στην ελληνική γλώσσα έχει ως εξής:

Αθήνα, 11 Σεπτεμβρίου 1989

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ	ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
ΙΩΑΝΝΗΣ ΒΑΡΒΙΤΣΙΩΤΗΣ	**ΤΖΑΝΝΗΣ ΤΖΑΝΝΕΤΑΚΗΣ**

ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ

Της Τριακοστής Τακτικής Συνόδου της Μόνιμης Μικτής Ελληνο-Γιουγκοσλαβικής Μεθοριακής Επιτροπής.

Κατά το χρόνο από 22 έως 25 Μαΐου 1989 πραγματοποιήθηκε στη Θεσσαλονίκη η Τριακοστή Τακτική Σύνοδος της Μόνιμης Μικτής Ελληνο-Γιουγκοσλαβικής Μεθοριακής Επιτροπής, που συγκροτήθηκε σύμφωνα με το άρθρο 4 της από 17 Δεκεμβρίου 1958 Συμφωνίας, μεταξύ της Κυβερνήσεως του Βασιλείου της Ελλάδας και της Κυβερνήσεως της Ομόσπονδης Λαϊκής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας, «περί προστασίας, συντηρήσεως και ανανεώσεως των οροσήμων (χερσαίων και πλωτών) επί της Ελληνο-Γιουγκοσλαβικής Μεθορίου και περί προλήψεως, παρεμποδίσεως, τρόπου εξετάσεως και επιλύσεως των μεθοριακών επεισοδίων».

Στη Σύνοδο αυτή έλαβαν μέρος:

α. Από Ελληνικής Πλευράς

Ταξίαρχος	ΜΠΑΪΖΑΝΗΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ως Πρόεδρος
Αντισυνταγματάρχης	ΧΟΝΔΡΟΜΑΤΙΔΗΣ ΕΥΣΤΑΘΙΟΣ ως Αναπληρωτής Προέδρου και Μέλος
Αντισυνταγματάρχης	ΔΙΟΛΙΤΣΗΣ ΠΕΤΡΟΣ ως Μέλος
Ταγματάρχης	ΠΑΥΛΗΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ως Μέλος και Εμπειρογνώμονας
	ΠΑΠΑΕΥΣΤΑΘΙΟΥ ΜΑΡΙΑ ως Εμπειρογνώμονας
	ΓΙΟΥΛΑΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ως Εμπειρογνώμονας
	ΜΥΣΤΑΚΙΔΗΣ ΣΩΤΗΡΙΟΣ ως Διερμηνέας

β. Από Γιουγκοσλαβικής Πλευράς

	ΝΙΚΟΛΟΦΣΚΙ ΝΤΙΜΙΤΑΡ ως Πρόεδρος
Συνταγματάρχης	ΜΙΟΝΤΡΑΓΚ ΚΟΣΤΙΤΣ ως Αναπληρωτής Προέδρου και Μέλος
Αντισυνταγματάρχης	ΒΟΡΚΑΠΙΤΣ ΝΤΟΥΣΑΝ ως Μέλος
	ΤΣΙΤΣΑΚΟΦΣΚΙ ΓΙΟΒΑΝ ως Μέλος
	ΣΤΟΙΣΑΒΛΙΕΒΙΤΣ ΝΤΟΥΣΑΝ ως Εμπειρογνώμονας
Αντισυνταγματάρχης	ΚΑΛΟΥΤΖΕΡΟΒΙΤΣ ΒΙΝΤΟΣΑΒ ως Εμπειρογνώμονας
	ΑΡΣΟΦΣΚΙ ΛΙΟΥΠΤΣΟ ως Εμπειρογνώμονας
	ΝΑΚΟΦΣΚΙ ΠΕΤΡΕ ως Διερμηνέας

Η Μόνιμη Μικτή Μεθοριακή Επιτροπή (παρακάτω στο κείμενο αναφερόμενη απλώς Επιτροπή) καθόρισε για την παρούσα Σύνοδο την παρακάτω:

ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΔΙΑΤΑΞΗ

1. Αμοιβαία ενημέρωση των αντιπροσωπειών, σχετικά με την εφαρμογή της Συμφωνίας και των αποφάσεων που λήφθηκαν κατά την XXIX Τακτική Σύνοδο της Επιτροπής.

2. Εξέταση των μεθοριακών επεισοδίων που προκλήθηκαν κατά την περίοδο από 1ης Μαΐου 1988 μέχρι 30 Απριλίου 1989.

3. Εξέταση των εργασιών των Μικτών Επιτροπών Μεθοριακών Τομέων κατά την περίοδο από 1ης Μαΐου 1988 μέχρι 30 Απριλίου 1989.

4. Εξέταση του Διαγράμματος και του Πρωτοκόλλου της Μικτής Ομάδας Εμπειρογνωμόνων που συντάχθηκε την 26 Ιουλίου 1988 στο όρος ΒΟΡΑΣ και λήψη αποφάσεως περί των χτισμάτων μεταξύ των μεθοριακών σημείων 120 και 120/1 που σύμφωνα με την απόφαση της Εικοστής Εβδόμης Συνόδου θα έπρεπε να είχαν καταστραφεί.

5. Καθορισμός τόπου και ημερομηνίας συγκλήσεως της επομένης Τριακοστής Πρώτης Τακτικής Συνόδου της Επιτροπής.

Επί των παραπάνω θεμάτων της Ημερησίας Διατάξης η Επιτροπή διαπίστωσε και αποφάσισε τα παρακάτω:

ΕΠΙ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΥ ΘΕΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΗΜΕΡΗΣΙΑΣ ΔΙΑΤΑΞΗΣ

1. Μετά από λεπτομερή ενημέρωση των Αντιπροσωπειών, για τα ληφθέντα μέτρα επί της εφαρμογής της Συμφωνίας και των αποφάσεων που λήφθηκαν κατά την Εικοστή Ενάτη καθώς και κατά τις προηγούμενες Τακτικές Συνόδους της Επιτροπής, σχετικά με την πρόληψη, παρεμπόδιση και αποτελεσματική επίλυση των μεθοριακών επεισοδίων, τη συντήρηση και αναχαίνιση των οροσήμων και της μεθοριακής γραμμής στην Ελληνο-Γιουγκοσλαβική μεθόριο, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι:

α. Και οι δύο (2) πλευρές έλαβαν μέτρα για την εφαρμογή της Συμφωνίας και των αποφάσεων των προηγουμένων Συνόδων της Επιτροπής.

Τα ληφθέντα μέτρα συνετέλεσαν ώστε η κατάσταση στην Ελληνο-Γιουγκοσλαβική μεθόριο να είναι χανονική.

2. Η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, είναι απαραίτητο όπως και οι δύο πλευρές και στο μέλλον καταβάλλουν μεγαλύτερες προσπάθειες; για την εφαρμογή της Συμφωνίας και των αποφάσεων της Επιτροπής και ιδιαίτερα για την πρόληψη και την παρεμπόδιση των μεθοριακών επεισοδίων.

3. Οι δύο πλευρές ελάμβαναν τα απαραίτητα μέτρα με σκοπό την προστασία, συντήρηση και ανανέωση των πλωτών οροσήμων στις λίμνες της Δοϊράνης και Πρέσπας και έγκαιρα επανατοποθέτησαν τους αποκοπέντες πλωτήρες στις θέσεις τους.

ΕΠΙ ΤΟΥ ΔΕΥΤΕΡΟΥ ΘΕΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΗΜΕΡΗΣΙΑΣ ΔΙΑΤΑΞΗΣ

1. Μετά την ολόπλευρη εξέταση και ανάλυση των μεθοριακών επεισοδίων, που αναφέρθηκαν ανάμεσα στις δύο (2) Συνόδους, η Επιτροπή διεπίστωσε ότι:

α. Ο αριθμός των μεθοριακών επεισοδίων, που έγιναν κατά την περίοδο αυτή, συγκριτικά με την προηγούμενη, μειώθηκε. Μικρή αύξηση παρουσίασε ο αριθμός των επεισοδίων που προκλήθηκαν από την Ελληνική πλευρά, ενώ από τη Γιουγκοσλαβική πλευρά, δεν προκλήθηκαν επεισόδια.

β. Ο μεγαλύτερος αριθμός των επεισοδίων προκλήθηκε από τους κατοίκους των παραμεθορίων περιοχών, ήταν ελαφράς μορφής και χωρίς επακόλουθα.

γ. Αυξήθηκε ο αριθμός των επεισοδίων που αφορούν την επέκταση πυρκαϊών, ενώ μειώθηκε ο αριθμός των επεισοδίων παραβιάσεως εδάφους.

2. Η Επιτροπή διέγραψε ένα επεισόδιο το οποίο δεν επέλυσε η ΜΕΜΤΙ.

3. Όλα τα επεισόδια επιλύθηκαν με επιτυχία μέσα στο πνεύμα της

Συμφωνίας και των αποφάσεων της Επιτροπής αυτής.

4. Και οι δύο Αντιπροσωπείες συμφώνησαν να καταβάλλουν μελλοντικά ακόμη μεγαλύτερες προσπάθειες, με σκοπό την πρόληψη, παρεμπόδιση και τη μείωση του αριθμού των μεθοριακών επεισοδίων.

ΕΠΙ ΤΟΥ ΤΡΙΤΟΥ ΘΕΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΗΜΕΡΗΣΙΑΣ ΔΙΑΤΑΞΗΣ

1. Μετά την πραγματοποιηθείσα ανάλυση των εργασιών των ΜΕΜΤ, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι ΜΕΜΤ:

α. Κατά τη διάρκεια των εργασιών τους, τήρησαν τη Συμφωνία, τις διατάξεις που αφορούν τις εργασίες τους και τις αποφάσεις της παρούσας Επιτροπής.

β. Κατέβαλαν προσπάθειες για την πρόληψη και παρεμπόδιση των μεθοριακών επεισοδίων, γεγονός που συνετέλεσε ώστε, ο συνολικός αριθμός αυτών να μειωθεί κατά την περίοδο αυτή συγκριτικά με την προηγούμενη. Ιδιαίτερα στον τομέα της ΜΕΜΤ IV, δεν έγινε κανένα επεισόδιο.

γ. Επέλυσαν επιτυχώς το μεγαλύτερο μέρος των μεθοριακών επεισοδίων.

2. Η Επιτροπή έκρινε σαν αναγκαίο, όπως οι ΜΕΜΤ καταβάλλουν ακόμη μεγαλύτερες προσπάθειες, για την πρόληψη και παρεμπόδιση των μεθοριακών επεισοδίων, με σκοπό τη βελτίωση της καταστάσεως στη μεθόριο και ιδιαίτερα σε εκείνους τους τομείς, στους οποίους λόγω της εύκολης πρόσβασης στα σύνορα, υπάρχουν μεγαλύτερες πιθανότητες για την πρόκληση μεθοριακών επεισοδίων. Για το σκοπό αυτό κρίνεται απαραίτητο όπως οι ΜΕΜΤ:

α. Συνεχίσουν τη μέχρι σήμερα καλή συνεργασία, παρακολουθούν και μελετούν την κατάσταση στα σύνορα και αλληλοενημερώνονται γι' αυτή.

β. Ενημερώνουν έγκαιρα την άλλη πλευρά, αμέσως μετά την πρόκληση μεθοριακού επεισοδίου, αφού διαπιστώσουν λεπτομερώς και αντικειμενικά και στηρίξουν με στοιχεία και αποδείξεις, τη δημιουργηθείσα κατάσταση.

γ. Συντάσσουν κατά τρόπο σαφή και ακριβή τις επιστολές, τα πρωτόκολλα και τις αποφάσεις που έλαβαν.

3. Η επιτροπή θα συνεχίσει να παρέχει στις ΜΕΜΤ τη βοήθειά της.

ΕΠΙ ΤΟΥ ΤΕΤΑΡΤΟΥ ΘΕΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΗΜΕΡΗΣΙΑΣ ΔΙΑΤΑΞΗΣ

Η Μικτή Ομάδα Εμπειρογνωμόνων, στα πλαίσια του θέματος 7α της Ημερησίας Διάταξης του Πρωτοκόλλου της Εικοστής Ενάτης Συνόδου της Μόνιμης Μικτής Ελληνο-Γιουγκοσλαβικής Μεθοριακής Επιτροπής, που συντάχθηκε την 27 Μαΐου 1988 στα Σκόπια, συναντήθηκε την 26 Ιουλίου 1988 στη μεθοριακή πυραμίδα 120 στο όρος ΒΟΡΑΣ.

Μετά την εκτέλεση των μετρήσεων η Μικτή Ομάδα των Εμπειρογνωμόνων διεπίστωσε ότι:

– Το κτίσμα αριθμός 1 μεταξύ των μεθοριακών οροσήμων 120 και 120/1 βρίσκεται στο Γιουγκοσλαβικό έδαφος με τη διαφορά ότι, στη Νοτιοανατολική γωνία του κτιρίου και σε ύψος από 0,20 έως 0,60 μέτρα από το έδαφος, πέντε (5) εκατοστά της γωνίας του κτιρίου βρίσκονται στο Ελληνικό έδαφος.

– Το κτίσμα αριθμός 2 βρίσκεται στο Γιουγκοσλαβικό έδαφος και απέχει από την όριο γραμμή από 1,25 έως 2,15 μέτρα.

– Η θέση των αναφερθέντων κτισμάτων δεν έχει καμία επίδραση στην οπτική επαφή μεταξύ των μεθοριακών οροσήμων 120 και 120/1.

– Η Μικτή Ομάδα των Εμπειρογνωμόνων συνέταξη Διάγραμμα τμήματος της ορίου γραμμής μεταξύ των μεθοριακών οροσήμων 120 και 120/1 κλίμακας 1:200 και Πρωτόκολλο των εργασιών της συνάντησης που έγινε την 26 Ιουλίου 1988 στο όρος ΒΟΡΑΣ.

Η Επιτροπή επικύρωσε το Διάγραμμα και το Πρωτόκολλο της Μικτής Ομάδας των Εμπειρογνωμόνων και τα επισυνάπτει στο Πρωτόκολλο αυτής της Συνόδου σαν Παράρτημα αριθμός «1».

Οι δύο αντιπροσωπείες μετά από λεπτομερή και ολόπλευρη εξέταση της θέσης των κτισμάτων μεταξύ των μεθοριακών οροσήμων 120 και 120/1 διατύπωσαν διαφορετικές απόψεις.

Θέση της Ελληνικής Αντιπροσωπείας:

1. Στην Εικοστή Τετάρτη Τακτική Σύνοδο της ΜΜΕ-Γ/ΒΜΕ στο έκτο θέμα λήφθηκε απόφαση «Υποχρεούνται οι ΜΕΜΤ να εξετάσουν και διατυπώσουν εάν επί της ορίου γραμμής ή πλησίον αυτής υπάρχουν κτίσματα και εφόσον υπάρχουν, να λάβουν τα αναγκαία μέτρα, σύμφωνα με την απόφαση της XI Τακτικής Συνόδου της ΜΜΕ-Γ/ΒΜΕ (2ο θέμα της ημερησίας διάταξης). Σε περίπτωση διαφορετικών απόψεων να ενημερώσουν την Επιτροπή αυτή προ της επομένης Συνόδου της». Σύμφωνα με το παραπάνω και στη συνέχεια στην Εικοστή Εβδόμη Τακτική Σύνοδο της ΜΜΕ-Γ/ΒΜΕ (4ο θέμα παράγραφος 3β) αναφέρεται ότι «Η Γιουγκοσλαβική πλευρά αναλαμβάνει την υποχρέωση να προβεί στην καταστροφή των κτισμάτων που βρίσκονται στο Γιουγκοσλαβικό έδαφος μεταξύ των πυραμίδων 120 και 120/1» και ότι «η καταστροφή των παραπάνω κτισμάτων θα γίνει από το Γιουγκοσλαβικό τμήμα της ΙΙΙης ΜΕΜΤ κατά το χρόνο των εργασιών της ΜΤΟ του έτους 1987».

Στις εργασίες της ΜΤΟ 1987 δεν έγινε η καταστροφή των παραπάνω κτισμάτων, πράγμα το οποίο αναφέρεται και στο Πρωτόκολλο «Περί των εκτελεσθεισών εργασιών στην Ελληνο-Γιουγκοσλαβική μεθόριο τις οποίες έκανε η Μικτή Ελληνο-Γιουγκοσλαβική Τεχνική Ομάδα στο δεύτερο (II) τομέα το έτος 1987».

Το Πρωτόκολλο αυτό επικυρώθηκε στην Εικοστή Ενάτη Τακτική Σύνοδο κατά την οποία λήφθηκε και απόφαση (7ο θέμα) να συγκροτηθεί Μικτή Ομάδα Εμπειρογνωμόνων που στις 26 Ιουλίου 1988 θα όριζε τη θέση των κτισμάτων θα συνέταςε διάγραμμα σε κλίμακα 1:200 και Πρωτόκολλο των εργασιών. Οι παραπάνω εργασίες πραγματοποιήθηκαν την 26 Ιουλίου 1988 στο ύψωμα Προφήτης Ηλίας του όρους ΒΟΡΑΣ (τη θέση της πυραμίδας 120 και 120/1). Από την εργασία αυτή των εμπειρογνωμόνων, η οποία επισυνάπτεται στο Πρωτόκολλο αυτό ως Παράρτημα «1», φαίνεται σαφώς ότι τμήματα και των δύο (2) κτισμάτων κείνται στη μεθοριακή ζώνη των 2-3 μέτρων, πράγμα που έρχεται σε αντίθεση και με την απόφαση του Πρωτοκόλλου της Ενδεκάτης Τακτικής Συνόδου (θέμα 2ο).

2. Από την «Περιγραφή των Ελληνο-Γιουγκοσλαβικών συνόρων από πυραμίδα σε πυραμίδα» της Μικτής Επιτροπής δια τον εκ νέου καθορισμό των συνόρων μεταξύ Ελλάδος και Γιουγκοσλαβίας που υπογράφτηκε στη Θεσσαλονίκη την 25 Ιανουαρίου 1930 και συνοδεύεται από τους Χάρτες κλίμακας 1:25.000 της διεθνούς Επιτροπής του 1928, τα παραπάνω κτίσματα αναφέρονται ως το υπ' αριθμόν 33 Γιουγκοσλαβικό μεθοριακό φυλάκιο με την ονομασία «Καϊμακτσαλάν». Με τον ίδιο χαρακτηρισμό εμφανίζονται τα κτίσματα και στους χάρτες Γιουγκοσλαβικής εκδόσεως 1:25.000 που χρησιμοποιήθηκαν στη ΜΜΕ-Γ/ΒΜΕ της Τέταρτης Τακτικής Συνόδου για την αποκατάσταση και πύκνωση των πυραμίδων. Είναι χαρακτηριστικό ότι η παραπάνω περιγραφή δεν αναφέρει πουθενά Ιστορικό, Μνημειακό ή Εκκλησιαστικό χαρακτήρα του παραπάνω φυλακίου. Αντίθετα στην περιγραφή του τμήματος μεταξύ των πυραμίδων 159-160-161 αναφέρεται η εκκλησιαστική περιουσία του Μοναστηρίου Αγίου Ηλία του χωρίου ΝΤΡΑΓΚΟΣ και λαμβάνεται μέριμνα ώστε η οριοθέτηση να περιλάβει την Εκκλησιαστική περιουσία του Μοναστηρίου.

3. Σύμφωνα με το άρθρο 8, παράγραφος 1, της από 17 Δεκεμβρίου 1958 Ελληνο-Γιουγκοσλαβικής Συμφωνίας, οι αποφάσεις της ΜΜΕ-Γ/ΒΜΕ, στις οποίες αναφέρεται η προθεσμία εκτελέσεώς των, είναι υποχρεωτικές για αμφότερα τα συμβαλλόμενα μέρη.

Θέση της Γιουγκοσλαβικής Αντιπροσωπείας:

– Η Συμφωνία μεταξύ της Κυβερνήσεως της Ομόσπονδης Λαϊκής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας και της Κυβερνήσεως του Βασιλείου της Ελλάδας για την προφύλαξη, διατήρηση και ανανέωση των μεθοριακών οροσήμων, που συντάχθηκε το έτος 1958, δεν προβλέπει την καταστροφή ή την απομάκρυνση κτισμάτων που κατασκευάστηκαν πριν από την ισχύ της εφαρμογής της.

– Τα κτίσματα αποτελούν ιστορικό συγκρότημα στα πλαίσια της Ορθόδοξης Εκκλησίας που κτίσθηκε σε ένδειξη ανάμνησης και απόδοσης τιμής των 4.000 πολεμιστών που έπεσαν κατά τον Α' Παγκόσμιο Πόλεμο στη μάχη του όρους ΒΟΡΑΣ και τέθηκε υπό την προστασία του κράτους της Σοσιαλιστικής Ομόσπονδης Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας και συγκεκριμένα της Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας της Σερβίας.

– Κατά το χρόνο του νέου γεωδαιτικού προσδιορισμού της Ελληνο-Γιουγκοσλαβικής μεθορίου, τα έτη 1981 και 1982, η μικτή ομάδα των εμπειρογνωμόνων συμπεριέλαβε τα κτίσματα στα αντίστοιχα μεθοριακά αποδεικτικά στοιχεία και τα κτίσματα δεν υπήρξαν θέμα διαφωνίας κατά τη σύνταξη των αποδεικτικών στοιχείων της μεθορίου που αναφέρθηκαν.

– Μετά το τέλος του γεωδαιτικού προσδιορισμού της Ελληνο-Γιουγκοσλαβικής μεθορίου τα έτη 1981-1982 συντάχθηκαν κοινά μεθοριακά αποδεικτικά στοιχεία που εγκρίθηκαν από τα αρμόδια όργανα των δύο πλευρών. Η αλλαγή των υφισταμένων μεθοριακών αποδεικτικών στοιχείων δύναται να πραγματοποιηθεί μόνο μετά από συμφωνία και έγκριση των αρμοδίων οργάνων που ενέκριναν τα αποδεικτικά στοιχεία - ντοκουμέντα της μεθορίου.

– Το διάγραμμα των κτισμάτων που σχεδιάσθηκε από τη μικτή ομάδα των εμπειρογνωμόνων την 26 Ιουλίου 1988, επιβεβαιώνει ότι η θέση των αναφερθέντων κτισμάτων δεν έχει καμία επίδραση στην οπτική επαφή επί της ορίου γραμμής μεταξύ των μεθοριακών οροσή-

μων 120 και 120/1.

Σύμφωνα με τα στοιχεία που εκτέθηκαν, η Γιουγκοσλαβική Αντιπροσωπεία θεωρεί ότι τα κτίσματα μεταξύ των οροσήμων 120 και 120/1 δεν πρέπει να καταστραφούν.

Κάθε αντιπροσωπεία για το θέμα αυτό θα ενημερώσει την Κυβέρνησή της σύμφωνα με το άρθρο 8, παράγραφος 2 της Συμφωνίας.

ΕΠΙ ΤΟΥ ΠΕΜΠΤΟΥ ΘΕΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΗΜΕΡΗΣΙΑΣ ΔΙΑΤΑΞΗΣ

1. Η Επιτροπή αποφάσισε όπως η Τριακοστή Πρώτη Τακτική Σύνοδος πραγματοποιηθεί στα Σκόπια, το δεύτερο δεκαπενθήμερο του μηνός Μαΐου 1990.

2. Την ακριβή ημερομηνία της Συνόδου και τη διάρκειά της, θα προτείνει ο Πρόεδρος της Γιουγκοσλαβικής Αντιπροσωπείας.

3. Και οι δύο Αντιπροσωπείες διαπίστωσαν ότι, η Σύνοδος της Επιτροπής πραγματοποιήθηκε σε ατμόσφαιρα φιλίας, συνεργασίας και με πνεύμα αμοιβαίας κατανόησης.

4. Κάθε πλευρά θα υποβάλει αυτό το Πρωτόκολλο στην Κυβέρνησή της.

Το Πρωτόκολλο αυτό συντάχθηκε σε δύο πρωτότυπα αντίτυπα, στην Ελληνική και Σερβοκροατική γλώσσα. Τα κείμενα και στις δύο γλώσσες έχουν την ίδια ισχύ.

Συντάχθηκε στη Θεσσαλονίκη 25 Μαΐου 1989.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ	Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑΣ	ΤΗΣ ΓΙΟΥΓΚΟΣΛ. ΑΝΤΙΠ/ΣΩΠΕΙΑΣ
ΤΗΣ ΜΟΝΙΜΗΣ ΜΙΚΤΗΣ	ΤΗΣ ΜΟΝΙΜΗΣ ΜΙΚΤΗΣ
ΜΕΘΟΡΙΑΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ	ΜΕΘΟΡΙΑΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΜΠΑΪΖΑΝΗΣ	ΝΤΙΜΙΤΑΡ ΝΙΚΟΛΟΦΣΚΙ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ «1» ΣΤΟ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ ΤΗΣ XXX ΤΑΚΤΙΚΗΣ ΣΥΝΟΔΟΥ ΤΗΣ ΜΜΕ-Γ/ΒΜΕ

ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ

Της Μικτής Ομάδας Εμπειρογνωμόνων της Μονίμου Μικτής Ελληνο-Γιουγκοσλαβικής Μεθοριακής Επιτροπής

Σύμφωνα με το άρθρο 7/α της Ημερησίας Διατάξεως του Πρωτοκόλλου της Εικοστής Ενάτης Συνόδου της Μονίμου Μικτής Ελληνο-Γιουγκοσλαβικής Μεθοριακής Επιτροπής που συντάχθηκε την 27η Μαΐου 1988 στα Σκόπια, η Μικτή Ομάδα Εμπειρογνωμόνων συναντήθηκε την 26η Ιουλίου 1988 στη Μεθοριακή πυραμίδα 120.

Στη συνάντηση της Μικτής Ομάδας Εμπειρογνωμόνων συμμετέσχον:

Από Ελληνικής πλευράς:

– Κουκουφίκης Κωνσταντίνος	Ταγματάρχης μέλος της Μ.Ε.Μ.Τ. III
– Παυλής Δημήτριος	Ταγματάρχης Γεωδαίτης
– Γεωργιάδης Ναούμ	Διερμηνέας

Από Γιουγκοσλαβικής πλευράς:

– Νικολόφσκι Ντίμιταρ	Πρόεδρος της Μονίμου Μικτής Ελληνο-Γιουγκοσλαβικής Μεθοριακής Επιτροπής
– Πετκόφσκι Βλάντο	Μέλος της Μ.Ε.Μ.Τ. III
– Κότσις Τζόρτζε	Λοχαγός Γεωδαίτης
– Αγγελόφσκι Ελένκο	Διερμηνέας

Η Μικτή Ομάδα Εμπειρογνωμόνων διεπίστωσε ότι:

1. Κατόπιν των εκτελεσθεισών μετρήσεων μεταξύ των μεθοριακών Πυραμίδων 120 και 120/1, το κτίριο 1 ευρίσκεται εντός του Γιουγκοσλαβικού εδάφους, με τη διαφορά ότι στην νοτιοανατολική γωνία του κτιρίου και σε ύψος από 0,20 μέτρα μέχρι 0,60 μέτρα από το έδαφος, πέντε εκατοστά της γωνίας του κτιρίου, βρίσκονται σε Ελληνικό έδαφος.

Το κτίριο 2 ευρίσκεται στο Γιουγκοσλαβικό έδαφος και απέχει από την όριο γραμμή από 1,25 μέχρι 2,15 μέτρα.

2. Η θέση των κτιρίων δεν έχει καμία επίδραση στην οπτική επαφή, μεταξύ των πυραμίδων 120 και 120/1.

3. Η Μικτή Ομάδα των Εμπειρογνωμόνων συνέταξε διάγραμμα σε κλίμακα 1:200, το οποίο επισυνάπτεται στο παρόν πρωτόκολλο.

Το πρωτόκολλο αυτό συνετάγη σε δύο αντίτυπα, στην Ελληνική και τη Σερβοκροατική γλώσσα. Και τα δύο κείμενα έχουν την ίδια ισχύ.

Συνετάγη στο ύψωμα προφήτης Ηλίας την 26 Ιουλίου 1988.

Από την Ελληνική Πλευρά	Από την Γιουγκοσλαβική Πλευρά
1. Παυλής Δημήτριος Ταγματάρχης Γεωδαίτης	1. Κότσις Τζόρτζε Λοχαγός Γεωδαίτης
2. Κουκουφίκης Κωνσταντίνος Ταγματάρχης Εκπρόσωπος ΜΕΜΤ	2. Πετκόφσκι Βλάντο Εκπρόσωπος ΜΕΜΤ III
ΕΠΙΚΥΡΩΘΗΚΕ από τον Πρόεδρο της Ελληνικής Αντιπροσωπείας στη Μόνιμη Μικτή Μεθοριακή Επιτροπή ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΜΠΑΪΖΑΝΗΣ ΤΑΞΙΑΡΧΟΣ	ΕΠΙΚΥΡΩΘΗΚΕ από τον Πρόεδρο της Γιουγκοσλαβικής Αντιπροσωπείας στη Μόνιμη Μικτή Μεθοριακή Επιτροπή ΝΤΙΜΙΤΑΡ ΝΙΚΟΛΟΦΣΚΙ

Διάγραμμα κτισμάτων μεταξύ των μεθοριακών οροσήμων 120 και 120/1.

ΚΛΙΜΑΞ 1:200

Ζώνη 2 μέτρων.

ΓΙΟΥΓΚΟΣΛΑΒΙΑ

14,80

7,71

1

11,84

5,11

2

ΕΛΛΑΣ

Γιουγκοσλαβική Εκκλησία

Το διάγραμμα συντάχθηκε από τον Ταγματάρχη Πουλή Δημήτριο και τον Λοχαγό Κότσιτς Τζόρτζε.

ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

Εκδίδει την ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ από το 1833

Διεύθυνση : Καποδιστρίου 34
Ταχ. Κώδικας: 104 32
TELEX : 22.3211 YPET GR

Οι Υπηρεσίες του **ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ** λειτουργούν καθημερινά από **8.00'** έως **13.30'**

ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

* Πώληση ΦΕΚ όλων των Τευχών Καποδιστρίου 25 τηλ.: 52.39.762
* ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ: Σολωμού 51 τηλ.: 52.48.188
* Για φωτοαντίγραφα παλαιών τευχών στην οδό Σολωμού 51 τηλ.: 52.48.141
* Τμήμα πληροφόρησης: Για τα δημοσιεύματα των ΦΕΚ τηλ.: 52.25.713 – 52.49.547

* Οδηγίες για δημοσιεύματα Ανωνύμων Εταιρειών και ΕΠΕ τηλ.: 52.48.785

Πληροφορίες για δημοσιεύματα Ανωνύμων Εταιρειών και ΕΠΕ τηλ.: 52.25.761

* Αποστολή ΦΕΚ στην επαρχία με καταβολή της αξίας του δια μέσου Δημοσίου Ταμείου Για πληροφορίες: τηλ.: 52.48.320

Τιμές κατά τεύχος της ΕΦΗΜΕΡΙΔΑΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ:

Κάθε τεύχος μέχρι 8 σελίδες δρχ. 20. Από 9 σελίδες μέχρι 16 δρχ. 30, από 17 έως 24 δρχ. 40

Από 25 σελίδες και πάνω η τιμή πώλησης κάθε φύλλου (8σέλιδου ή μέρους αυτού) αυξάνεται κατά 20 δρχ.

Μπορείτε να γίνετε συνδρομητής για όποιο τεύχος θέλετε. Θα σας αποστέλλεται με το Ταχυδρομείο.

ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

Κωδικός αριθ. κατάθεσης στο Δημόσιο Ταμείο 2531			Κωδικός αριθ. κατάθεσης στο Δημόσιο Ταμείο 3512	
Η ετήσια συνδρομή είναι:			Ποσοστό 5% υπέρ του Ταμείου Αλληλοβοηθείας του Προσωπικού (ΤΑΠΕΤ)	
α) Για το Τεύχος Α'	Δρχ.	7.000	Δρχ.	350
β) » » » Β'	»	10.000	»	500
γ) » » » Γ'	»	4.000	»	200
δ) » » » Δ'	»	10.000	»	500
ε) » » » Αναπτυξιακών Πράξεων	»	8.000	»	400
στ) » » » Ν.Π.Δ.Δ.	»	4.000	»	200
ζ) » » » ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ	»	2.000	»	100
η) » » » Δελτ. Εμπ.& Βιομ. Ιδ.	»	5.000	»	250
θ) » » » Αν. Ειδικού Δικαστηρίου	»	1.000	»	50
ι) » » » Α.Ε. & Ε.Π.Ε.	»	20.000	»	1.000
ια) Για όλα τα Τεύχη	»	45.000	»	2.250

Πληροφορίες: τηλ. 52.48.320

ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ